

科目「SSH研究Ⅱ」ワークシート「英語ポスター作成で留意すべきこと」

「英語発表資料作成及び英語プレゼンのポイント」や「Advice for students」等の資料を調べて、それぞれの質問について、英語ポスター作成に向けて留意すべきことを書きましょう。記入後に、このワークシートも参考にしながら、英訳作業に取り組みましょう。

質問	留意すべきこと
ポスターの各項目は英語で何と書けばよいか？	要約 () 目的 () 仮説・理論 () 方法 () 結果 () 考察 () まとめ・展望 () 謝辞 () 引用・参考文献 ()
図や表のキャプションは英語で何と書けばよいか？	図 1 () 表 1 ()
謝辞の「〇〇大学〇〇先生」は英語で何と書けばよいか？	〇〇大学〇〇先生 ()
It's や isn't などの短縮形は使ってよいか？	科学論文の文章では、短縮形を使って ()。
文章の主語に、I や We を使ってよいか？	科学論文の文章では、主語に I や We を使って ()。
文章の時制(現在形 or 過去形) はどのように使い分けるのか？	現在形 () 過去形 ()
和製英語の翻訳ではどのようなことに気を付けるか？	
専門用語の翻訳ではどのようなことに気を付けるか？	
1つの文章の長さではどのようなことに気を付けるか？	
ポスター全体の、文章の量と写真・図・グラフ等の量のバランスはどうするか？	
フォントの種類や大きさについては、どのようなことに気を付けるか？	
自分で気づいた「問い」があれば書く。 ()	
自分で気づいた「問い」があれば書く。 ()	